

|                                                                                                      |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Capacity × Graduation / Wägebereich x Ablesbarkeit / Plage de pesée x précision d'affichage          | 500gx0.1g, 100gx0.01g, 200gx0.01g, |
| Weighing units / Gewichtseinheiten / Unité de poids                                                  | g, oz, dwt, gn, ct                 |
| Overload indication / Überlastsanzeige / Indication de surcharge                                     | [O_Ld]                             |
| Auto shut-off / automatische Abschaltung / Arrêt automatique                                         | 1 minute no activity               |
| Low voltage indication / Anzeige niedriger Batteriestand / Indication de pile faible                 | [LO]                               |
| Optimum operating temperature / Optimale Betriebstemperatur / Température de fonctionnement optimale | 10°-30°C                           |
| Power requirements / Batterien / Piles                                                               | 2x AAA batteries                   |



## Operation

- 1) Open the battery cover and insert 2 pcs of "AAA" battery with the correct polarity as indicated in the battery compartment.
- 2) Press "ON/OFF" key. The display shows "8888" and returns to zero.
- 3) Put the object on the center of the tray. The display shows the reading of weight of the object. If the weight exceeds the capacity, "O-Ld" appears on the display.
- 4) Tare weighing  
When the display is shown "0", put the container on the tray. Press "Z/T" key, the display return to zero. And then put the object in it.
- 5) Unit Change  
You can change the weight unit by press the "MODE" key.
- 6) Power off  
When you finish the operation, you can turn off the scale by pressing the ON/OFF key. It also automatically turns off its power if the scale is not used for 1 minute.
- 7) Battery replacement  
If "LO" message appears in display when attempting to weigh, replace the batteries with the correct polarity as shown in the battery compartment.

## Counting Feature

- 1) Press and hold the C key till display PCS→ 25. Then press the MODE key to select the desired parts counting until 25, 50, 75, 100 pieces.
- 2) Put the same quantity of sample on the platform. Then press the C key, the reading of quantity appears on the display. The parts counting function is ready to use.
- 3) Now place the objects onto the scale. And you can get the number of counting.
- 4) Now you can press the C key to enter the counting mode, and press mode to return the weight mode.

## Calibration

For best results, calibrate the scale at regular intervals. This is especially important if the scale is in use for prolonged periods.

- 1) When the scale is on, press and hold "MODE" key again, the LCD will show "CAL" and then the reading of calibration weight.
- 2) Gently place the calibration weight on the scale and wait 3 seconds. the LCD will show "PASS"
- 3) Gently remove the weight unit from the platform and turn off the power. The calibration procedure has completed.

## Bedienungsanleitung

- 1) Batteriefach öffnen und 2 St. "AAA" Batterien entsprechend der Polkennzeichnung einlegen.
- 2) "ON/OFF" Taste drücken. Im Display erscheint kurz "8888" und dann "0".
- 3) Wägegut in die Mitte der Wägeplatte legen. Im Display wird das Gewicht entsprechend der Gewichtseinheit angezeigt. Bei Überlast erscheint im Display "O-Ld".
- 4) Trieren: Wenn das Display 0" anzeigt, den Tarabehälter auf die Wägeplatte stellen. Die Taste "Z/T" drücken, das Display geht zurück auf "0". Wägegut in den Behälter legen.
- 5) Wechsel der Gewichtseinheiten durch Drücken der "MODE"-Taste
- 6) Ausschalten durch Drücken der "ON/OFF" Taste. Automatische Abschaltung bei Nicht-Benutzung > 1 Minute.
- 7) Batteriewechsel: Bei Anzeige "LO" im Display die Batterien austauschen.

## Stückzählung von gleichen Zählteilen

- 1) Taste "C" drücken bis im Display PCS→ 25 erscheint. "MODE" Taste drücken und gewünschte Stückzahl 25, 50, 75, 100 auswählen.
- 2) Entsprechende Anzahl von gleichen Zählteilen auf die Wägeplatte legen. Dann die Taste "C" drücken, der Zählwert der Menge erscheint. Die Zählfunktion ist betriebsbereit.
- 3) Zählteile auf die Waage legen, die Anzahl der Stücke wird angezeigt.
- 4) Für weitere Stückzählungen die "C" Taste drücken. Zurück in den Wägemodus durch Drücken der "MODE" Taste.

## Kalibrierung

Für optimale Ergebnisse die Waage regelmäßig kalibrieren, vor allem wenn sie längere Zeit in Gebrauch ist.

- 1) Waage einschalten, die MODE-Taste solange drücken bis im Display "CAL" und die Anzeige des Kalibriergewichtes erscheint.
- 2) Kalibriergewicht entsprechend der Anzeige auf die Waage legen und 3 Sekunden warten. Im Display erscheint "PASS".
- 3) Kalibriergewicht von der Wägeplatte nehmen und ausschalten. Der Kalibriervorgang ist beendet.



## Utilisation

- 1) Ouvrir le logement pour piles et insérer 2 piles "AAA" en respectant la polarité.
- 2) Appuyer sur la touche "ON/OFF". L'affichage indique brièvement "8888", puis "0".
- 3) Placer l'objet à peser au centre du plateau. Le poids s'affiche dans l'unité sélectionnée. En cas de surcharge, l'affichage indique "O-Ld".
- 4) Tarage : lorsque l'affichage indique "0", placer le récipient de tare sur le plateau. Appuyer sur la touche "Z/T". L'affichage revient à "0". Placer l'objet à peser dans le récipient.
- 5) Pour modifier l'unité de poids, appuyer sur la touche "MODE".
- 6) Pour mettre la balance hors tension, appuyer sur la touche "ON/OFF". Arrêt automatique en cas d'inutilisation > 1 minute.
- 7) Changement des piles : lorsque l'affichage indique "LO", remplacer les piles.

## Comptage de pièces identiques

- 1) Appuyer sur la touche "C" jusqu'à l'affichage de PCS→ 25. Appuyer sur la touche "MODE" et sélectionner la quantité désirée : 25, 50, 75 ou 100.
- 2) Poser le nombre correspondant de pièces identiques sur le plateau. Appuyer ensuite sur la touche "C". La valeur de comptage de la quantité s'affiche. La fonction de comptage est prête à l'emploi.
- 3) Poser les pièces à compter sur la balance. Le nombre de pièces s'affiche.
- 4) Pour effectuer d'autres comptages de pièces, appuyer sur la touche "C". Pour revenir au mode de pesée, appuyer sur la touche "MODE".

## Étalonnage

Pour des résultats optimaux, étalonner régulièrement la balance, notamment en cas d'utilisation prolongée.

- 1) Mettre la balance sous tension, appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que l'affichage indique "CAL" et le poids d'étalonnage.
- 2) Poser le poids d'étalonnage sur la balance conformément à la plage de pesée max. et patienter 3 secondes. L'affichage indique "PASS".
- 3) Retirer le poids d'étalonnage de la balance et mettre celle-ci hors tension. La procédure d'étalonnage est terminée.

|                                                                    |                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Intervalo de pesaje x lectura / Pesatura x Leggibilità             | 500gx0.1g, 100gx0.01g, 200gx0.01g, |
| Unidades de peso / Unità di peso                                   | g, oz, dwt, gn, ct                 |
| Indicación de sobrecarga / Segnale di sovraccarico                 | [O_Ld]                             |
| Desconexión automática / Spegnimento automatico                    | 1 minutes no activity              |
| Nivel de carga de las pilas bajo / Livello batteria basso          | [LO]                               |
| Temperatura óptima de servicio / Temperatura di esercizio ottimale | 10°-30°C                           |
| Pilas necesarias/ Batterie                                         | 2xAAA batteries                    |



## Manejo

- 1) Abrir el compartimento de pilas e introducir dos pilas "AAA" de acuerdo con la indicación de polos.
- 2) Pulsar la tecla "ON/OFF". En la pantalla aparece brevemente "8888" y luego "0".
- 3) Colocar el material que se desea pesar en la placa de pesaje. En la pantalla se muestra el peso de acuerdo con la unidad de peso. En caso de sobrecarga aparece "O-Ld" en la pantalla.
- 4) Tarar: si la pantalla indica "0", colocar el recipiente de taraje en la placa de pesaje. Pulsar la tecla "Z/T", la pantalla vuelve a indicar "0". Colocar en el recipiente el material que se desea pesar.
- 5) Cambiar las unidades de longitud: mediante pulsación de la tecla "MODE"
- 6) Apagar: mediante pulsación de la tecla "ON/OFF". Desconexión automática en caso de no utilización durante más de 1 minuto.
- 7) Cambiar las pilas: cuando se muestra "LO" en la pantalla se han de cambiar las pilas.

## Recuento de piezas idénticas

- 1) Pulsar la tecla "C" hasta que aparezca en la pantalla PCSà 25. Pulsar la tecla "MODE" y seleccionar el número de piezas deseado 25, 50, 75, 100.
- 2) Colocar en la placa de pesaje el número correspondiente de piezas de recuento idénticas. Pulsar seguidamente la tecla "C"; aparece el valor de recuento de la cantidad. La función de recuento está lista para el uso.
- 3) Colocar en la placa de pesaje las piezas de recuento; se mostrará el número de piezas.
- 4) Para volver a contra piezas pulsar la tecla "C". Retorno al modo de pesaje mediante pulsación de la tecla "MODE"

## Calibración

Para obtener resultados óptimos se ha de calibrar regularmente la balanza, sobre todo si se usa durante un tiempo relativamente largo.

- 1) Encender la balanza, pulsar la tecla MODE hasta que aparezca en la pantalla "CA" y la indicación del peso de calibración.

- 2) Colocar el peso de calibración correspondiente al intervalo de pesaje máximo y esperar 3 segundos. En la pantalla aparece "PASS".
- 3) Retirar de la placa de pesaje el peso de calibración y apagar el aparato. El proceso de calibración ha concluido.

## Utilizzo

- 1) Aprire il vano batterie e inserire 2 batterie "AAA" conformemente all'indicazione dei poli.
- 2) Premere il tasto "ON/OFF". Sul display viene visualizzato per qualche secondo "8888" e poi "0".
- 3) Porre l'oggetto da pesare al centro del piano di pesata. Sul display viene visualizzato il peso secondo l'unità di peso impostata. In caso di sovraccarico sul display viene visualizzato "O-Ld".
- 4) Tara: Quando sul display viene visualizzato "0", porre il contenitore della tara sul piano di pesata. Premere il tasto "Z/T"; il display torna a visualizzare "0". Porre l'oggetto da pesare nel contenitore.
- 5) Cambio dell'unità di peso: premere il tasto "MODE"
- 6) Spegnimento: premere il tasto "ON/OFF". Spegnimento automatico in caso di non utilizzo > 1 minuto.
- 7) Sostituzione delle batterie: Se sul display viene visualizzato il messaggio "LO", sostituire le batterie.

## Conteggi dei pezzi di uguali unità di conteggio

- 1) Premere il tasto "C" finché sul display non viene visualizzato PCSà 25. Premere il tasto "MODE" e selezionare il numero di pezzi desiderato tra 25, 50, 75, 100.
- 2) Porre sul piano di pesata un numero di pezzi pari all'unità di conteggio. Quindi premere il tasto "C"; sul display viene visualizzato il valore relativo alla quantità. La funzione di conteggio è pronta all'uso.

- 3) Porre le unità di conteggio sulla bilancia; sul display viene visualizzato il numero dei pezzi.

- 4) Per ulteriori conteggi di pezzi premere il tasto "C". Per tornare alla modalità bilancia premere il tasto "MODE".

## Taratura

Per risultati ottimali calibrare regolarmente la bilancia, specialmente se viene utilizzata per lunghi intervalli di tempo.

- 1) Accendere la bilancia, premere il tasto MODE finché sul display non vengono visualizzati il segnale "CAL" e l'indicazione del peso di taratura.
- 2) Porre il peso di taratura sul piano di pesata conformemente al campo di pesatura massimo e attendere 3 secondi. Sul display viene visualizzato "PASS".
- 3) Togliere il peso di taratura dal piano di pesata e spegnere. Il procedimento di taratura è terminato.

